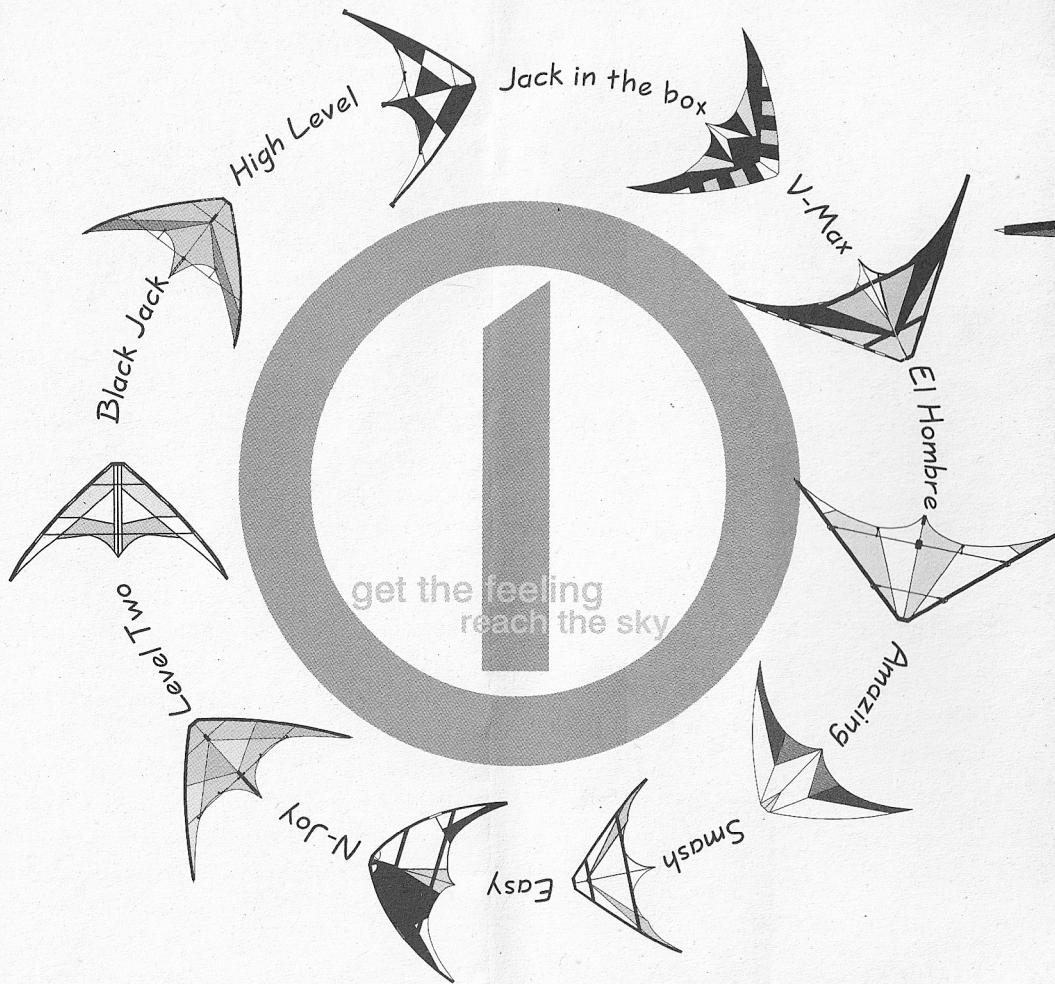




your dealer

**LEVEL ONE**  
sport kites  
2001



High Level

Jack in the box

V-Max

El Hombre

Amazing

Smash

Easy

N-Joy

Black Jack

Level Two

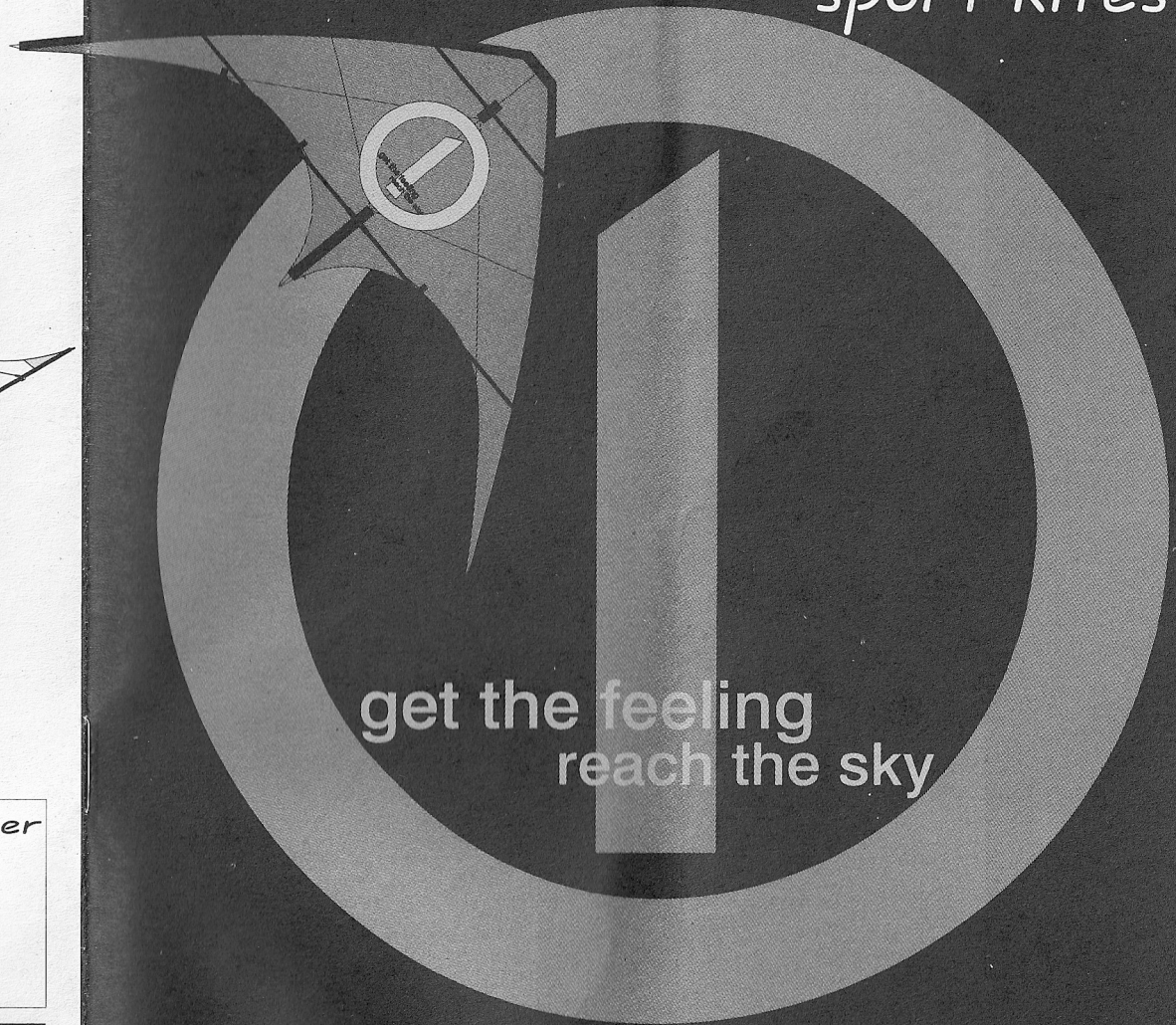
Your Dealer

WWW.KITES-IRELAND.COM  
ABBEYSIDE  
DUNGARVAN ☺ CO.WD  
☎058-45051

copyright by: LEVEL ONE & Ivan Kartschmaroff - August 2001 - Version: V2.0dele  
ClipArts by New Vision Technologies Inc.

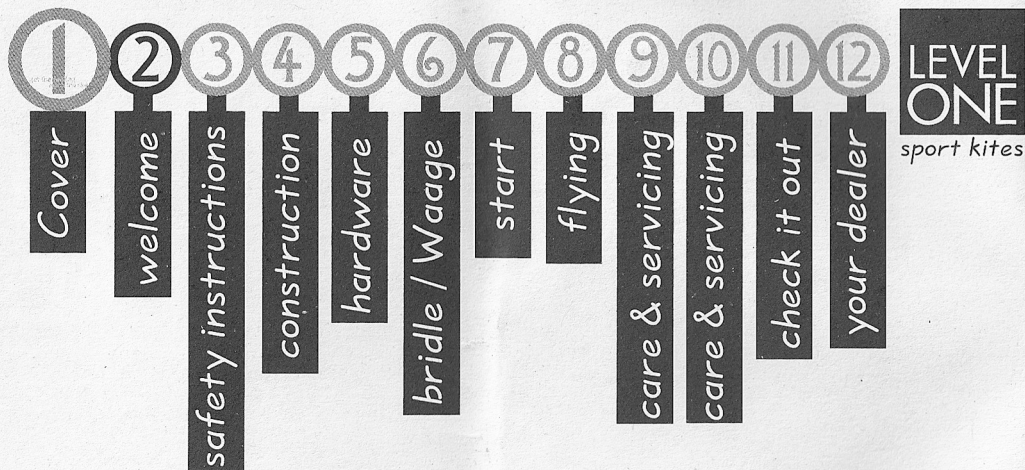
Flying *Guide* for

**LEVEL ONE**  
sport kites



get the feeling  
reach the sky

Level One, Einsteinstr. 7, D-73066 UHINGEN, Fon 49(0)7161-35805, Fax 49 (0)7161-35853  
email levelone@t-online.de  
website <http://www.levelonekites.com>



Thank you for choosing a Level One product.

We are kiteflyers ourselves and make it our first priority that the kites that leave our hands are A1 condition both in quality and precision.

Since we started to produce kites in Germany Level One has made a name for its self for High-End Products in Europe with perfect flight performance.

We have given our kite product pallet the name Level One because it means just that.... First class quality.

Our company philosophy is, if your kite has a Level One logo on it, you have the best quality kite.

We give you our guarantee for excellent service. If you ever have a problem with one of our products contact your dealer or send us an e-mail at [info@levelonekites.com](mailto:info@levelonekites.com)

We will try to help you as soon as possible.

Many good flights and hours of fun with your kite.

LEVEL ONE  
Jens and Olaf

Vielen Dank daß Du Dich für ein Level One Produkt entschieden hast.

Wir sind selbst Drachenflieger und halten es deshalb für selbstverständlich, daß wir nur Drachen aus unseren Händen geben die perfekt fliegen und von höchster Qualität sind.

Seit wir begonnen haben Drachen zu produzieren steht der Name Level One in Europa für High-End Produkte mit höchsten Flugleistungen.

Wir haben unsere Kiteline Level One genannt weil wir mit unserem Namen für die High-End Qualität bürgen und es ist unsere Unternehmensphilosophie daß

Du den besten Drachen hast wenn Level One draufsteht.

Wir geben Dir eine Garantie für besten Service. Wenn Du irgendein Problem mit einem unserer Produkte haben solltest, kontaktiere Deinen Händler oder uns direkt

über [info@levelonekites.com](mailto:info@levelonekites.com) und

wir werden versuchen, das Problem zu lösen.

Wir wünschen Dir viele erfolgreiche Flüge und eine spannende Zeit mit Deinem Drachen.

LEVEL ONE  
Jens und Olaf



\* At your first flying experience choose a constant wind.

\* Check the size of the flyingfield: do you have enough space to fly?

\* Never fly above persons or animals. Keep nature.

\* Never fly near high-tension lines and airports.

\* Never fly over roads or anywhere that your kite could interfere with cars.

\* Never ever fly in thunderstorms !

\* Fly appropriate to your ability and don't overrate yourself.

\* If people come in your flightarea give them a friendly warning about your kite and it's lines.

\* Please note: flyinglines under tension are like a knife.

\* Keep in the recommend windrange to save your kite.

\* Mache Deine ersten Flugversuche bei mäßigem Wind.

\* Überprüfe die Größe des Fluggeländes: Hast Du genügend Platz zum fliegen?

\* Fliege nie über Personen oder Tieren, bewahre den Respekt vor der Natur.

\* Fliege nie in der Nähe von elektrischen Leitungen oder Flughäfen.

\* Fliege nicht über Straßen oder in der Nähe von Autos.

\* Fliege nie bei Gewitter!

\* Fliege immer Deinem Können entsprechend und überschätze Dich nicht.

\* Wenn Personen in die Nähe Deines Flugbereiches kommen, weise sie freundlich auf die Gefahr durch Deinen Drachen und die Lenkleinen hin.

\* Bitte beachte: die Lenkleinen werden unter Spannung messerscharf !

\* Überschreite den empfohlenen Windbereich nicht, da sonst Dein Drachen Schaden nehmen kann.

1 2 3 **4** 5 6 7 8 9 10 11 12 **LEVEL ONE**  
sport kites

**construction**

1. Ziehe den Drachen und die Stäbe vorsichtig aus seiner Tasche.

2. Öffne das Segel und lege den Drachen mit dem Rücken auf den Boden.

3. Die untere Spreize kann entweder aus  
a. zwei Spreizen oder  
b. einer durchgehenden Spreize bestehen.

a. Drücke die zwei langen Spreizen vorsichtig in die unteren Spreizstabverbinder und zwar so, daß die Stand-Off-Halterungen den Stand-Off-Positionen am Segel entsprechen. Dann steckst Du die beiden Spreizen in die Alumuffe des Kreuzverbinders.

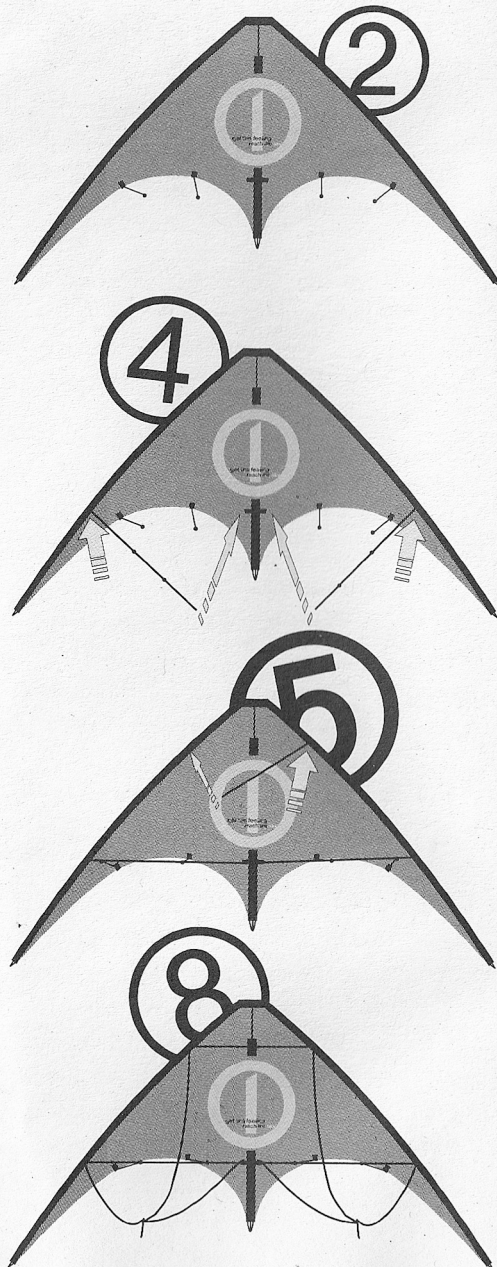
b. Drücke die Spreize in die unteren Spreizstabverbinder.

4. Nimm die kurze obere Spreize und drücke sie in die oberen Spreizstabverbinder!

5. Drücke die Stand-Offs in die Stand-Off-Halterungen auf der unteren Spreize.

6. Überprüfe ob die Waage frei liegt, indem Du die beiden "Zipfel" an der Waage festhältst und Deinen Drachen vom Boden hebst. Alle Waageleinen müssen sich vor der unteren Spreize befinden.

7. Befestige die Flugleinen mit einem Buchtknoten an den Schläufchen ("Zipfel") und 8. ab gehts in die Luft...



1 2 3 4 **5** 6 7 8 9 10 11 12 **LEVEL ONE**  
sport kites

**hardware**

1. Take the kite and the spars out of the package carefully.

2. Expand the sail and put the kite with his back on the floor.

3. The lower spreader can be consist of

a. two spreaders or

b. one long spreader

a. put the two longer spreader in the lower leading edge connectors (l-e-c). Pay attention to the stand-off holders to stand correspondend to the stand-off position than put the spreader in the ferrule.

b. put the spreader into the lower l-e-c.

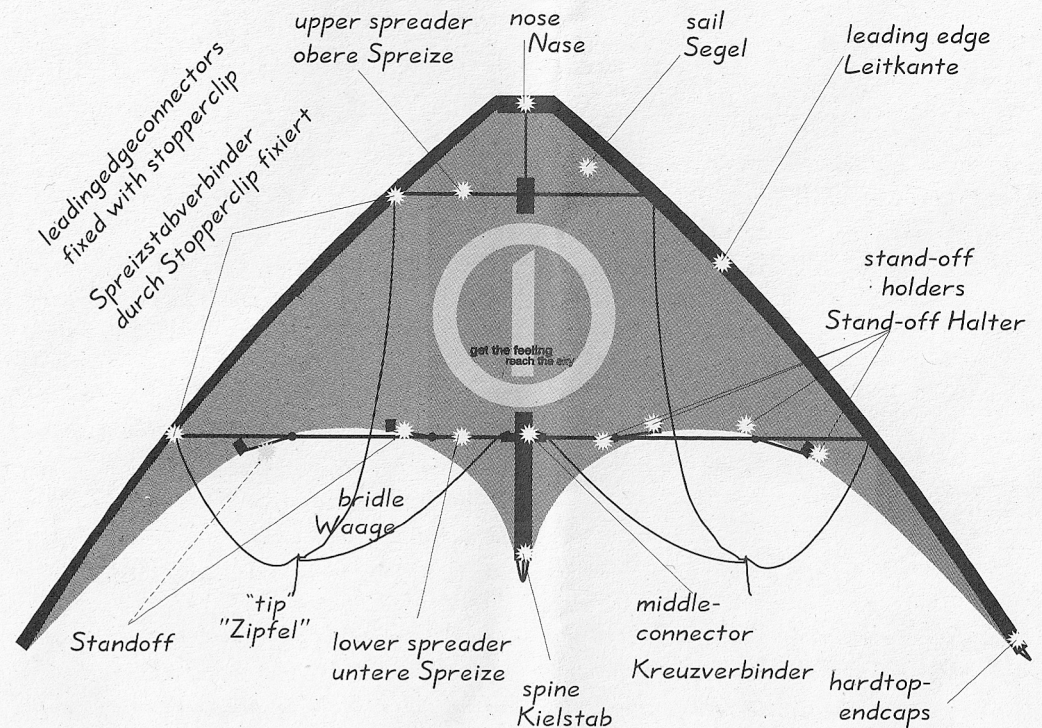
4. Take the short upper spreader and put it into the upper l-e-c!

5. Press the stand-offs into the stand-off fittings on the lower spreader

6. Check the bridle if it's free by taking the bridle on the "tips" and raising it from the floor.

7. Fix the flyinglines with a larks head knot at the "tips" and than

8. play the game.



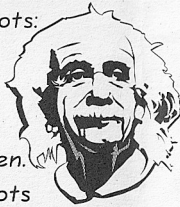
bridle / Waage

sport kites

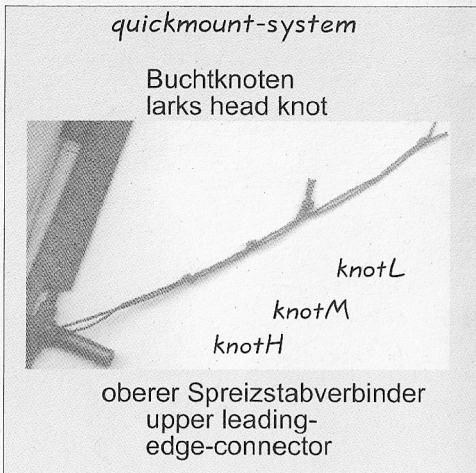
Dein Drache verfügt über ein Quickmount Waagesystem. Dabei muß Du die Waage nur bei den Knoten an den oberen Spreizstabverbindern verstellen und kannst so den Drachen dem Wind anpassen. (siehe Bild unten)

Your kite has got a quickmount bridle-system. To adjust your kite to the correct wind speed, You only have to change the bridle at the knots near the upper spreader.

Hier findest Du zwei bis vier Knoten:  
Here you find two to four knots:



Unser Beispiel hat drei Knoten.  
Our example is with three knots  
knot H starken Wind / high winds  
knot M mittleren Wind / medium winds  
knot L schwachen Wind / low winds



Schwachwind-Einstellung L

Resultat ☞ Dein Drache ist nun steiler gegen den Wind eingestellt.  
Effekt ☞ Er ist wendiger und entwickelt mehr Druck

Set Up L.

result ☞ Your kite leans steeper into the wind.  
effect ☞ It's agiler and has more pressure on the sail.

Mittelwind-Einstellung M

Resultat ☞ Dein Drachen ist nun flacher zum Wind eingestellt.  
Effekt ☞ Wendigkeit ein bißchen geringer, weniger Druck, bessere Spurtreue.

Set Up M.

result ☞ Your kite leans further back into the wind.  
effect ☞ It's less agility and has a reduced pressure on the sail, but is more precise.

Starkwind-Einstellung H

Resultat ☞ Der Drache ist nun sehr flach in den Wind eingestellt.  
Effekt ☞ grosse Spurtreue, fast kein Druck mehr, sehr gute Manövrierbarkeit.

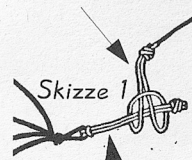
Set Up H

result ☞ Now the kite leans really into the wind.  
effect ☞ Nearly no pressure on the sail, precise and very easy to handle.

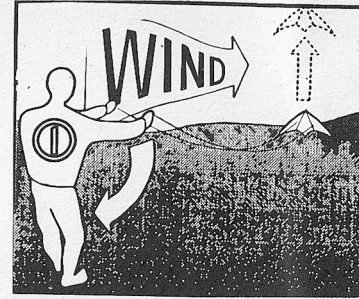
start

sport kites

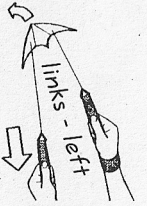
Bucht-knoten  
larks head knot



Skizze 2



Skizze 3



Skizze 4

Nun ist es endlich soweit:

Wähle für Deine ersten Flugversuche einen mäßigen Wind. Baue Deinen Drachen auf.

Befestige Deine Lenkleinen mit einem Bucht-knoten an der Waage (Skizze 1).

Wickle Deine Lenkleinen ab indem Du gegen den Wind von Deinem Drachen wegläufst.

Überprüfe ob beide Leinen gleich lang sind. Befestige Deine Lenkschlaufen.

Beim Start muß Dein Drachen gegen den Wind stehen. Hast Du den Wind im Rücken? Dann kann's los gehen (Skizze 2).

Ziehe nun ganz entspannt die Lenkleinen vorsichtig an bis sich der Drachen aufstellt.

Nun ziehst Du mit einem kräftigen Ruck an beiden Lenkleinen und gehst gleichzeitig einen Schritt zurück. Halte beide Hände auf Hüfthöhe parallel zueinander. Dein Drachen fliegt senkrecht nach oben und bleibt dann über Dir stehen. Das Lenken Deines Drachens funktioniert ganz einfach, wenn Du links ziehst fliegt Dein Drachen nach links, wenn Du rechts ziehst fliegt er nach rechts, wenn Du beide Hände wieder auf gleicher Höhe hältst fliegt er geradeaus (wie das Lenken eines Fahrrades/ Skizze 3 u. 4)

Nun ziehst Du mit einem kräftigen Ruck an beiden Lenkleinen und gehst gleichzeitig einen Schritt zurück. Halte beide Hände auf Hüfthöhe parallel zueinander. Dein Drachen fliegt senkrecht nach oben und bleibt dann über Dir stehen. Das Lenken Deines Drachens funktioniert ganz einfach, wenn Du links ziehst fliegt Dein Drachen nach links, wenn Du rechts ziehst fliegt er nach rechts, wenn Du beide Hände wieder auf gleicher Höhe hältst fliegt er geradeaus (wie das Lenken eines Fahrrades/ Skizze 3 u. 4)

Nun ziehst Du mit einem kräftigen Ruck an beiden Lenkleinen und gehst gleichzeitig einen Schritt zurück. Halte beide Hände auf Hüfthöhe parallel zueinander. Dein Drachen fliegt senkrecht nach oben und bleibt dann über Dir stehen. Das Lenken Deines Drachens funktioniert ganz einfach, wenn Du links ziehst fliegt Dein Drachen nach links, wenn Du rechts ziehst fliegt er nach rechts, wenn Du beide Hände wieder auf gleicher Höhe hältst fliegt er geradeaus (wie das Lenken eines Fahrrades/ Skizze 3 u. 4)

Nun ziehst Du mit einem kräftigen Ruck an beiden Lenkleinen und gehst gleichzeitig einen Schritt zurück. Halte beide Hände auf Hüfthöhe parallel zueinander. Dein Drachen fliegt senkrecht nach oben und bleibt dann über Dir stehen. Das Lenken Deines Drachens funktioniert ganz einfach, wenn Du links ziehst fliegt Dein Drachen nach links, wenn Du rechts ziehst fliegt er nach rechts, wenn Du beide Hände wieder auf gleicher Höhe hältst fliegt er geradeaus (wie das Lenken eines Fahrrades/ Skizze 3 u. 4)

Nun ziehst Du mit einem kräftigen Ruck an beiden Lenkleinen und gehst gleichzeitig einen Schritt zurück. Halte beide Hände auf Hüfthöhe parallel zueinander. Dein Drachen fliegt senkrecht nach oben und bleibt dann über Dir stehen. Das Lenken Deines Drachens funktioniert ganz einfach, wenn Du links ziehst fliegt Dein Drachen nach links, wenn Du rechts ziehst fliegt er nach rechts, wenn Du beide Hände wieder auf gleicher Höhe hältst fliegt er geradeaus (wie das Lenken eines Fahrrades/ Skizze 3 u. 4)

O.K. now you're ready to fly.

For your first flight try to pick up a day with a constant wind. Unpack your kite and assemble it together.

Attach the kite line to your bridle using a larks-head knot (picture 1). Unroll the kite lines walking into the wind.

Check to see if both kite lines are equal in length. Put your fingers through the hand straps.

The kite should be laying on its back and you should be looking at your kite with your back against the wind. Now you're ready for take-off! (picture 2)

Put back slowly both lines together at the same time, and with equal force until the kite raises up from its back on it's wing tips.

Pull gently with both hands and your kite should go straight up in the air. To steer the kite, you simply pull on the left or the right line to make the kite go left or right (just like a bike/ picture 2).

When you want the kite to go straight again simply pull the other line bringing your two hand parallel with one-another. The kite should now fly in a straight line (hopefully upwards) see picture 3 and 4.

When you want the kite to go straight again simply pull the other line bringing your two hand parallel with one-another. The kite should now fly in a straight line (hopefully upwards) see picture 3 and 4.

When you want the kite to go straight again simply pull the other line bringing your two hand parallel with one-another. The kite should now fly in a straight line (hopefully upwards) see picture 3 and 4.

1 2 3 4 5 6 7 **8** 9 10 11 12 **LEVEL ONE**  
sport kites

Dein Drachen fliegt nur in einem bestimmten Windbereich. Damit ist nicht nur die Windstärke, sondern auch das "Windfenster" (WF) gemeint.

Das bedeutet daß dem Drachen nach oben sowie auch seitlich Grenzen gesetzt sind. Das WF kannst Du Dir wie eine halbe Käseglocke vorstellen (Skizze 5). Außerhalb dieses WF ist der Winddruck nicht mehr stark genug um Deinen Drachen am Himmel zu halten.

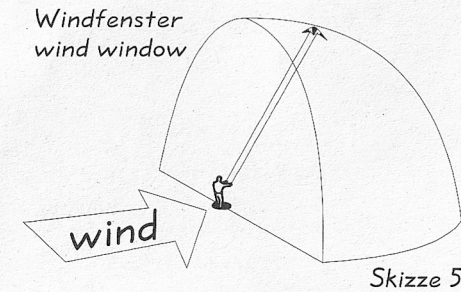
Das kann Dir auch helfen Deinen Drachen sanft zu landen, indem Du ihn nach rechts oder links soweit aus dem WF fliegst bis der Drachen langsamer wird und sanft zu Boden geht.

Ein für verschiedene Situationen nützlicher Tipp:

Um Deinen Drachen zu verlangsamen kannst Du auf ihn zugehen (Druckverminderung), um ihn zu beschleunigen nach hinten gehen (Druckaufbau).

Solltest Du einmal die Kontrolle über Deinen Drachen verlieren und ein Crash ist unausweichlich so kannst Du ihn abschwächen indem Du auf ihn zuspringst um den Aufprall zu verringern.

Eine gute Leinenlänge liegt zwischen 25-35 Metern. Merke je kürzer die Leine desto schneller der Drachen je länger die Leine umso langsamer.



Your kite can only fly in a defined area. This aerea is known as the "Wind Window" (WW).

This means that your flying space is limited sideways as well as upwards. The WW is shaped like a half mooned cheese (picture 5). Outside of the WW the wind is not strong enough to hold your kite up in the sky.

By landing outside the WW it can however help you to land your kite softer without the risk of breaking anything!

Useful tip for many situations:

If you want to slow your kite speed down at any point walk towards it during flight, this reduces the air pressure on the sail thus reducing the air speed.... logical eh!

In the event of your loosing control over your kite, this is the best way to reduce the risk of breaking anything when having to crash land. By strong wind, "running" towards the kite is advisable in this situation.

A good line length for flying is also required, this is around 25-35 metres.

1 2 3 4 5 6 7 8 **9** 10 11 12 **LEVEL ONE**  
sport kites

**care & servicing**

Du hast einen sehr pflegeleichten Drachen erworben.

Unsere Drachen sind aus hochwertigen, synthetischen Materialien hergestellt, die wasserbeständig sind.

Daher kannst Du Deinen Drachen, bei Verschmutzung ohne weiteres mit Wasser und etwas Seife abwaschen.

You have luckily enough purchased a very easy-to-clean kite.

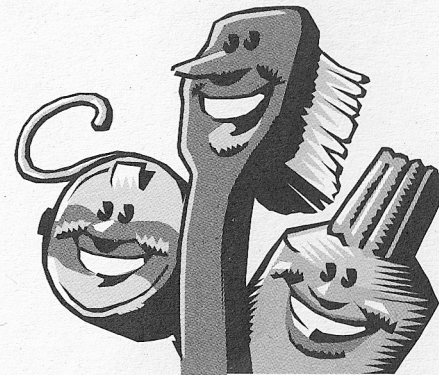
Our kites are made from very high quality synthetic material, that is water resistant.

So if your kite ever gets dirty it can be washed very easily with clear, warm water and a little bit of soap.

Never use cleaning agents to clean your kite, they can damage the coating on the sail of your kite.

If you ever fly on a beach your kite needs special care. The sand and salt are very abrasive and can cause damage to your sail and spars.

After a successful day on the beach it's advisable to wash your kite thoroughly. Just give it a good shower!



Verwende keinerlei Lösungsmittel.

Sie können die Beschichtung des Segels beschädigen.

Wenn Du mit Deinem Drachen am Strand fliegst, so bedarf er besonderer Pflege. Was er gar nicht mag, und was ihn auch leicht beschädigen kann, ist der Sand und das Salz. Deshalb empfehlen wir nach einem erfolgreichen Tag am Strand, den Drachen gründlich mit Wasser abzuspülen. Wie wäre es mit einer gemeinsamen Dusche?

Let your wet kite always dry completely with the stand-offs unattached before packing it away. With a little care, your kite will always retain it's true shape for many years of happy flying.

Do not leave your kite laying too long in the sun, like our skin it can damage the sail therefore reducing the life of the material.

After flying, pack your kite together in the kite-bag that it came in for best protection.

Be careful not to rub the sail on the T-connector while rapping the kite up. Otherwise the connector can in some cases rip the sail during transport.



## care & servicing

**LEVEL ONE**

sport kites

Laß Deinen nassen Drachen immer an der Luft trocknen. Die Stand-Offs müssen dabei entspannt sein. So behält er seine Spannung über Jahre hinweg.



Laß Deinen Drachen auch nicht allzulange an der sengenden Sonne liegen (UV-Strahlung läßt ihn schneller altern).

Verpacke Deinen Drachen nach jedem Fliegen in seine Drachentasche. So ist er optimal geschützt.

Achte beim Verpacken darauf, daß sich kein Segelmaterial um die Alumuffe befindet (Durchscheuerungsgefahr).

### ACHTUNG:

Überprüfe regelmäßig die Fixierung der Stopperclips. Der korrekte Sitz sorgt für Sicherheit des Segels bei evtl. crashes.

Du kannst sämtliche Ersatzteile für Deinen Drachen bei Deinem Fachhändler beziehen. Dein Drache besteht aus Kohlefasergestänge in metrischem Maß. Die Verbinder sind von FSD (Frank Sport Drächen) und Aerotec.

Beide Hersteller garantieren für die Langlebigkeit ihrer Erzeugnisse.

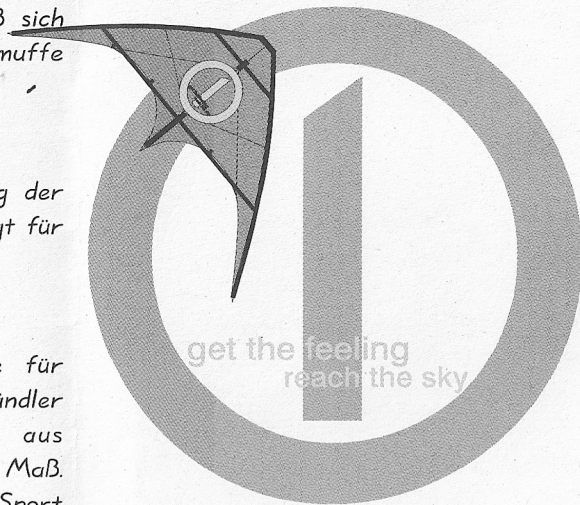
### CAUTION:

Please check now and again the "stopperclips" that they are always in position, with helps save the sail in the event of a crash landing.

You can purchase many replacement parts for Level One kites at your local kite shop. Your kite is made up of metric carbon fibre spars, i.e. 4.5mm, 5mm, 6mm etc.

The connectors are FSD (Frank Sport Drächen) an Aerotec.

Both manufacturers are guarantee a long life on their parts.

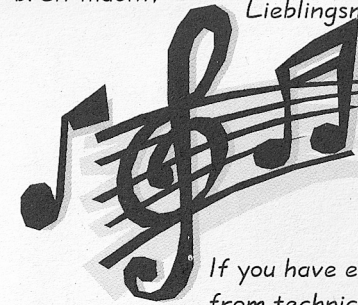


## Check it out!

**LEVEL ONE**

sport kites

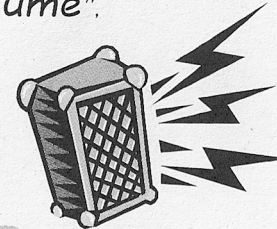
Wenn Du das technische Fliegen satt hast und sich Langeweile breit macht, dann fliege doch ein paar Takte zu Deiner Lieblingsmusik



If you have enough from technical flying, fly a few beats to your favorite music.

Nimm dazu ganz einfach Deinen Walk-Man, schnall' Dir den Kopfhörer um, "pump up the volume".

drück' die Play-Taste und ab gehts zur Musik...



Take your walk-man, put on your headphones and "pump up the volume" press the play-key and dance with your kite....

Sportpiloten nennen dies **Ballet**. In Competition it's called **ballet**.

Wenn Du einen Partner findest, der mit Dir zusammen diesen Sport ausüben möchte, kannst Du mit ihm ein "Pair" (Paar) bilden.

If you find a partner to fly together you can make a pair.



Hiermit öffnet sich beiden Piloten ein ganz neuer Horizont:

Du mußt Dich mit Deinem Partner auseinandersetzen, sowohl am Boden, wie auch in der Luft. Ansonsten besteht Crash-Gefahr.

Feel the vibrations together, discover new horizons, find the feeling on the ground as well as in the sky. If not..... crash-danger!

Zu zweit ein Flugprogramm zu erarbeiten, ist eine sehr anspruchsvolle und kreative Aufgabe, die bei der Realisation in der Luft Hochgefühle auslösen kann. Check it out!

Making a flyingprogram with a partner is a real exciting and creativ job, check it out!

Wenn Du wettkämpferische Ambitionen entwickelst, kannst Du Dich nach der Adresse der Nationalen STACK erkundigen.

If you are interested in flying competition, ask for the adress of your national STACK organisation.